GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr 67/2006

av den 2 juni 2006

om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat ”avtalet”, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

(1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 35/2006 av den 10 mars 2006 ([1]).

(2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 av den 10 mars 2004 om ramen för inrättande av det gemensamma europeiska luftrummet ([2]) bör införlivas med avtalet.

(3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 550/2004 av den 10 mars 2004 om tillhandahållande av flygtrafiktjänster inom det gemensamma europeiska luftrummet ([3]) bör införlivas med avtalet.

(4) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 551/2004 av den 10 mars 2004 om organisation och användning av det gemensamma europeiska luftrummet ([4]) bör införlivas med avtalet.

(5) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 552/2004 av den 10 mars 2004 om driftskompatibiliteten hos det europeiska nätverket för flygledningstjänst ([5]) bör införlivas med avtalet.

(6) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

(7) Eftastaterna bör beakta och ansluta sig till EG-medlemsstaternas uttalande om militära frågor avseende det gemensamma europeiska luftrummet ([6]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkter skall införas efter punkt 66s (kommissionens förordning (EG) nr 488/2005) i bilaga XIII till avtalet:

”66t. **32004 R 0549**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 av den 10 mars 2004 om ramen för inrättande av det gemensamma europeiska luftrummet (EUT L 96, 31.3.2004, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) I artikel 5 skall följande punkt läggas till:

’5. Eftastaterna skall till fullo delta i den kommitté som inrättats i enlighet med punkt 1, dock utan rösträtt.’

b) Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein.

([1]) EUT L 147, 1.6.2006, s. 53.
([2]) EUT L 96, 31.3.2004, s. 1.
([3]) EUT L 96, 31.3.2004, s. 10.
([4]) EUT L 96, 31.3.2004, s. 20.
([5]) EUT L 96, 31.3.2004, s. 26.
([6]) EUT L 96, 31.3.2004, s. 9.

66u. **32004 R 0550**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 550/2004 av den 10 mars 2004 om tillhandahållande av flygtrafiktjänster inom det gemensamma europeiska luftrummet (EUT L 96, 31.3.2004, s. 10).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) När det gäller Island skall artikel 14 sista meningen ha följande lydelse:

'Detta system skall överensstämma med artikel 15 i 1944 års Chicagokonvention angående internationell civil luftfart och med Eurocontrols avgiftssystem för undervägsavgifter eller med gemensamma finansieringsavtal som förvaltas av ICAO för Nordatlantregionen.'

b) När det gäller Island skall följande läggas till i slutet av artikel 15.2 b första meningen:

'eller Nordatlantregionen'.

c) När Eftas övervakningsmyndighet i enlighet med artikel 16.3 riktar ett beslut till Eftastaterna, får en Eftastat hänskjuta beslutet till Eftas ständiga kommitté inom en månad. Eftas ständiga kommitté får fatta ett annat beslut inom en månad.

d) Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein.

66v. **32004 R 0551**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 551/2004 av den 10 mars 2004 om organisation och användning av det gemensamma europeiska luftrummet (EUT L 96, 31.3.2004, s. 20).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) I artikel 2 skall följande stycke läggas till:

'När det gäller EG-medlemsstater, å ena sidan, och Eftastater, å andra sidan, skall EG-kommissionen och Eftas övervakningsmyndighet samråda och utbyta information när de bereder sina respektive beslut enligt denna artikel.'

b) Följande skall läggas till i artikel 5.4:

'Om en ömsesidig överenskommelse skall träffas mellan en eller flera EG-medlemsstater, å ena sidan, och en eller flera Eftastater, å andra sidan, skall dessa stater handla endast efter samråd med berörda parter, inbegripet kommissionen, Eftas övervakningsmyndighet och de övriga medlemsstaterna och Eftamedlemsstaterna.'

c) Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein.

66w. **32004 R 0552**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 552/2004 av den 10 mars 2004 om driftskompatibiliteten hos det europeiska nätverket för flygledningstjänst (EUT L 96, 31.3.2004, s. 26).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein".

Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 549/2004, förordning (EG) nr 550/2004, förordning (EG) nr 551/2004 och förordning (EG) nr 552/2004 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 3 juni 2006, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 2 juni 2006.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar
Ordförande
R. WRIGHT

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

Gemensamt uttalande av de avtalsslutande parterna

om beslut nr 67/2006 rörande införlivande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 549/2004, 550/2004, 551/2004 och 552/2004 med EES-avtalet

Med avseende på artikel 6 i förordning (EG) nr 549/2004 erkänner de avtalsslutande parterna att intressenter från Eftastaterna skall kunna delta i verksamheten i det rådgivande organet för industrin (Industry Consultation Body) på samma grundval som intressenter från EU-medlemsstaterna.

Med avseende på artikel 11 i förordning (EG) nr 549/2004 erkänner de avtalsslutande parterna vikten av att utbyta information i enlighet med, och utan att det påverkar tillämpningen av, punkt 5 i protokoll 1 till EES-avtalet samt vikten av att kommissionen beaktar kvalitetsgranskningen avseende Eftastaterna.

När det gäller det gemensamma finansieringsavtal i vilket Island är part är de avtalsslutande parterna överens om att sådana system är förenliga med artikel 14 i förordning (EG) nr 550/2004.